安全理事会

26 July 2017
Chinese

2017年7月18日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信

谨随函转递俄罗斯联邦国防部关于2017年7月15日至18日期间《阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录》执行情况的新闻公报(见附件)。

请将此函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

临时代办

彼得·伊里乔夫(签名)

2017年7月18日俄罗斯联邦常驻联合国代表团临时代办给秘书长的信的附件

俄罗斯联邦国防部关于《建立缓解区的备忘录》执行情况的新闻公报 (2017年7月15日)

敌对双方的和解情况

在过去 24 小时中，与下列人口居住区签署了四项停火协议：

- 伊德利卜省的 Baraghitah(Baraghiti)
- 伊德利卜省的 Wasitah
- 伊德利卜省的 Rajalah
- 伊德利卜省的 Tall al-Agharr。

已加入和解进程的人口居住区的数目已增加到 2 015 个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受并履行 2016 年 2 月 27 日停火条件的武装团体数目没有变化，仍然是 153 个。

停火制度的遵守情况

根据全面解决叙利亚危机的综合协议，停火从 2016 年 12 月 30 日零时起生效。

加入停火制度的叙利亚反政府武装团体数目仍为 65 个。

在过去 24 小时中，负责审查违反综合协议问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告下列省份共发生了 9 起违反协议事件：拉塔基亚省 5 起及大马士革省 4 起。

土耳其代表处报告在以下省份发生了 8 起违反综合协议事件：大马士革省 7 起及德拉省 1 起。

在调查这些事件期间，俄罗斯代表处尚未确认这 8 起违反协议事件。

俄罗斯联邦国防部关于《建立缓解区的备忘录》执行情况的新闻公报 (2017年7月16日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，这是执行俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国于2017年5月4日签署的《阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录》的一部分。

根据评估，缓解区内的局势是稳定的。

在过去24小时中，负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告下列省份发生了6起交火事件：阿勒颇省4起，拉塔基亚省2起。

土耳其代表处报告在以下省份发生了5起违反事件：大马士革省3起，阿勒颇省1起，德拉省1起。

不分青红皂白地用小武器射击的大多数事件据报发生在努斯拉阵线及伊拉克和黎凡特伊斯兰国(伊黎伊斯兰国)等恐怖集团的战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时中，阿拉伯叙利亚共和国境内的促进敌对双方和解中心开展了7次人道主义行动：阿勒颇市6次，向当地居民提供了2.2吨粮食包裹；拉塔基亚省1次，向当地居民提供了0.9吨粮食包裹。

人道主义货物总重量为3.1吨。

向966人提供了人道主义援助。

共开展了1490次人道主义行动。

在过去24小时的人道主义行动期间，俄罗斯战地军医向274人提供了医疗援助。

联合国与合作伙伴正在继续向阿拉伯叙利亚共和国的民众提供粮食、医疗、心理和法律援助。另外还在开展工作，以恢复基础设施，并向所有需要的人提供临时住所。

敌对双方的和解情况

在过去24小时中，与霍姆斯省的人口居住区签署了七项停火协议。

已加入和解进程的人口居住区的数目仍然是2022个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍然是228个。

俄罗斯联邦国防部关于《建立缓解区的备忘录》执行情况的新闻公报 (2017年7月17日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，这是执行俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国于2017年5月4日签署的《阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录》的一部分。

根据评估，缓解区内的局势是稳定的。

在过去24小时中，负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告下列省份发生了10起交火事件：拉塔基亚省5起、大马士革省3起、阿勒颇省2起。

土耳其代表处报告在以下省份发生了9起违反事件：大马士革省6起，哈马省3起。

不分青红皂白地用小武器射击的大多数事件据报发生在努斯拉阵线及伊斯兰国等恐怖集团的战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时中，阿拉伯叙利亚共和国境内的促进敌对双方和解中心开展了4次人道主义行动：阿勒颇市3次，向当地居民运送了3.6吨饮用水；库奈特拉省的Jaba 1次，向当地居民提供了1.5吨粮食包裹。

人道主义货物总重量为5.1吨。

向1602人提供了人道主义援助。

共开展了1494次人道主义行动。

在过去24小时的人道主义行动期间，俄罗斯战地军医向290人提供了医疗援助。

开展了一次联合国人道主义行动：俄罗斯航空公司 Abakan Air 向德尔祖尔市附近空投了21吨人道主义货物。

联合国与合作伙伴正在继续向阿拉伯叙利亚共和国的民众提供粮食、医疗、心理和法律援助。另外还在开展工作，以恢复基础设施，并向所有需要的人提供临时住所。

敌对双方的和解情况

在过去24小时中，与伊德利卜省的人口居住区签署了三项停火协议。

已加入和解进程的人口居住区的数目已经增加到2025个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍然是228个。

俄罗斯联邦国防部关于《建立缓解区的备忘录》执行情况的新闻公报 (2017年7月18日)

停火制度的遵守情况

监测组继续监测停火制度的遵守情况，这是执行俄罗斯联邦、土耳其共和国和伊朗伊斯兰共和国于2017年5月4日签署的《阿拉伯叙利亚共和国建立缓解区的备忘录》的一部分。

根据评估，缓解区内的局势是稳定的。

在过去24小时中，负责审查违反停火制度问题的俄罗斯和土耳其联合委员会俄罗斯代表处报告拉塔基亚省发生了5起交火事件。

土耳其代表处报告在大马士革省发生了4起违反事件。

不分青红皂白地用小武器射击的大多数事件据报发生在努斯拉阵线及伊黎伊斯兰国等恐怖集团的战斗人员控制的地区。

向阿拉伯叙利亚共和国民众提供人道主义援助的情况

在过去24小时中，阿拉伯叙利亚共和国境内的促进敌对双方和解中心在阿勒颇市开展了3次人道主义行动，向当地居民运送了3.6吨饮用水。

向1130人提供了人道主义援助。

共开展了1497次人道主义行动。

在过去24小时的人道主义行动期间，俄罗斯战地军医向359人提供了医疗援助。

开展了一次联合国人道主义行动：俄罗斯航空公司 Abakan Air 向德尔祖尔市附近空投了21吨人道主义货物。

敌对双方的和解情况

在过去24小时中，没有与人口居住区签署停火协议。

已加入和解进程的人口居住区的数目没有变化，还是2025个。

继续就加入停火制度与阿勒颇省、大马士革省、哈马省、霍姆斯省、伊德利卜省和库奈特拉省的武装反政府团体进行谈判。

宣布承诺接受并履行停火条件的武装团体数目没有变化，仍然是228个。